



Lunedì 22 Ottobre 2007

MANIFESTAZIONI. ALLA VII SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO CHE SI TIENE DA OGGI A DOMENICA A ROMA

### **Salgari «ambasciatore»**

*Della nostra cultura all'estero. Una mostra sul suo mare: «Gli oceani, i porti, le navi e gli eroi»*

E' Emilio Salgari l'ambasciatore della cultura italiana all'estero, protagonista di uno degli eventi più importanti della VII Settimana della Lingua italiana nel mondo. Organizzata dalla direzione generale per la promozione culturale della Farnesina, la "Settimana", che va da oggi a domenica prossima, si avvale della collaborazione attiva di Accademia della Crusca, Ministero per i Beni e le attività culturali, Società Dante Alighieri, Rai International e Rai Educational, oltre ad istituti ed enti. Come ha sottolineato il vice ministro agli Affari Esteri Ugo Intini, si tratta della più importante iniziativa internazionale di promozione della cultura italiana.

Il tema scelto per l'edizione di quest'anno è il rapporto tra la lingua italiana e il mare. Ed è qui che il nome di Salgari è emerso di prepotenza. Un nome che evoca avventure in scenari esotici e scorribande sugli oceani, personaggi indimenticabili come il Corsaro Nero che solca con il suo vascello Folgore il Mar dei Carabi, e Sandokan che sul suo praho abbandona Mompracem. Ma nei romanzi dello scrittore veronese ci sono anche bastimenti che ingaggiano viaggi verso luoghi inesplorati (La Stella Polare e il suo viaggio avventuroso) e mercantili diretti in terre lontane e sconosciute (Un dramma sull'Oceano Pacifico). Salgari navigava soprattutto con la fantasia, ma era un attento studioso di geografia e di scienze naturali. Così, attraverso le sue opere, si può compiere un viaggio straordinario che tocca tutti i continenti.

Questo filo conduttore, unitamente alla ricchezza dei materiali salgariani nel cui recupero la Biblioteca Civica è da tempo impegnata, ha consentito di realizzare la mostra intitolata "Il mare di Salgari. Gli oceani, i porti, le navi e gli eroi", che espone copertine e pagine dei romanzi dello scrittore. Come spiega Claudio Gallo, curatore della mostra con Paola Tiloca e Matteo Lo Presti: "La raccolta è visitabile, oltre che a Roma, a Barcellona fino alla metà di ottobre e a Tunisi nelle prime due settimane di novembre. Ma è anche una mostra itinerante, poiché il materiale, riversato su Dvd, sarà consultabile contemporaneamente in 30 Istituti Italiani di Cultura nel mondo, da

Shangai a Città del Messico, da Edimburgo ad Ankara. Si tratta di una rotta geografico-letteraria attraverso le acque attraversate dai romanzi salgariani, sulle tracce dei suoi personaggi. Il mare è onnipresente nelle opere di Salgari, ma non si limita a fare da sfondo nei duelli e nei naufragi, anzi diventa quasi co-protagonista." E oltre a tutto questo va detto che Salgari è un simbolo per la promozione della cultura italiana all'estero perchè il suo stile, talvolta definito snobisticamente "popolare", non smette ancora oggi di conquistare un pubblico trasversale, che lo legge anche all'estero grazie alle numerose traduzioni.

(A.O.)